

B
H
A
R
A
T
A
N
A
T
Y
A
R
E
C
I
T
A
L



11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

BY

Miss. MANGALESWARY PATHMANATHAN

IN AID OF

ADDAKIRI SIVAN TEMPLE, NAVALY

RESTORATION FUND

at 6-00 p. m.

at **Saraswathy Hall, Bambalapitiya.**

ON

SATURDAY, 11th MAY 1974.

With best Compliments of



STERLING PRODUCTS LTD.

99, MAIN STREET,
COLOMBO.

Telephone: 21984

b. Indrapal
11/5/74

Bharatha Natya Recital

by

Mangaleswary Pathmanathan

in aid of

Navaly Addakiri Sivan Temple

RESTORATION FUND

under the distinguished patronage of

Col. R. Sahanayakam

at

Saraswathy Hall, Bambalapitiya

on

Saturday, 11th May 1974

at

6 - 00 p. m.

Harini also saw the performance.

Grow with us

We are young, dynamic and strong. We concentrate on the most vital sectors of the nation's economy. Tourism, non-traditional exports, small scale industry, plantations and factory modernization.

Write phone or call on us. Ours is a friendly, courteous and personalized service.

Hatton National Bank Limited

Head office: 481 Darley Road, Colombo - 10.

Telephone: 91171 (8 lines) 95569, 93495.

Cables: Hatnabank

Branches: Badulla, Bandarawela, Gampola, Hatton, Jaffna, Kandy,
Kurunegala, Maskeliya, Nuwara Eliya, Negombo,
Nawalapitiya, Pussellawa, Ratnapura, Welimada &
Wellawatte

Our Patron Col. R. Sabanayakam says

“Navaliyur is one of the earliest settlements of the Tamils in Ceylon. Its history is woven in Ceylon History. Gaja Bahu I in the fourth century, when he returned to Ceylon after fighting the Cholas, brought PATTINI worship with him and after landing near Keerimalai is reputed to have rested the first night at Navaly. He left instructions for the building of a temple for her there. This temple is today referred to as Kalai-odai Amman temple. Gaja Bahu rested at various spots, on his journey to Kandy e.g. Kantarodai, Pattakalachai etc. at everyone & Mort places have a Amman or Pattini temple to this day.

Temples to Vinayagar and Murugan gradually came into being, but the lack of a temple to the Lord of Hosts, Sivan was being felt.

Though there were many eminent and rich men in the village, it was the good fortune of a Brahmin Priest to found a Sivan Temple in Navaly. Ramasamy Kurukkal, a man learned in the Vedas and Agamas, a saintly scholar and a devout devotee proceeded to India on pilgrimage a hundred years ago. At Benares he had a vision of Lord Visvanatha and Visalatchi who enjoined on him to build them a shrine at Navaly. With public support, the present temple took shape, with poojas conducted with strict adherence to the Agamas. It is this temple that the present incumbent Shanmugaratna Kurukal is attempting to renovate today. Repairs are urgently required if the structure is to be saved for posterity. If the renovation is delayed, there is a likelihood of the main building collapsing. The maintenance repair and supervision of temples is a paramount duty cast on the community and the merit gained in restoring an old temple is even greater than the merit gained by the original builders.

“மாதவர் மடங்க ளாதி வரதன்மந் திரங்களாதி
நாதமா மிலிங்க மாதி நளின்புட் கரிணி யாதி
சேதமுற் றிடினமுன்போலச் சுயங்கின்றுர்க் குறும்பலந்தான்
ஓதுமுன் செய்தோர் தம்மி லாயிரங் குனித மோங்கும்.”

(இ-ள் பெரிய தவத்தோர் இருக்கின்ற மடங்கள் முதலானவைகளும், கடவுளுடைய கோவின் முதலானவைகளும், நாதமாகிய இலிங்கம் முதலானவைகளும், தாமரையையுடைய குளம் முதலானவைகளும் பழுதடைந்தால், அவைகளை முன்போலச் செய்கின்றவர்களுக்கு உண்டாகும் புண்ணியமானது, சொல்லப்பட்ட முன் அவைகளைச் செய்தவர்களுக்கு உண்டானதிலும் ஆயிரம் மடங்கு அதிகமாம். (எ-ம்)

Thus it behoves every one of us to do our mite at this juncture. What is a happy augury is Mangaleswary's effort to bring in some money.

That her dance recital will be appreciated is certain. She deserves our encouragement and thanks. That her example will be emulated by many, is my prayer.”

RIDE SMOOTHLY OVER THE OIL CRISIS
AND
HELP SAVE VALUABLE FOREIGN EXCHANGE
FOR THE NATION
RIDE A "ROADMASTER" BICYCLE
SRI LANKA'S OWN
DEPENDABLE AND STURDY.

Manufactured by :-

Sri Lanka Industrial Corporation

114, GALLE ROAD, HENAMULLA,
PANADURA.

Distributed by :-

E. B. CREASY & CO., LTD.

55/57, QUEEN STREET,
COLOMBO - I.

With best Compliments

from

AVRA & COMPANY

19, SEA STREET,
COLOMBO-11.

With best Compliments of

KANNAN & CO.

182, BANKSHALL STREET,
COLOMBO 11.

Telephone: 26493 - 24779

Remember us for :-

- BUILDING MATERIALS
- AGRICULTURAL PUMPS
- DOMESTIC WATER PUMPS
- TOOLS AND IMPLEMENTS
- ELECTRIC MOTORS & STARTERS
- RICE HULLING MACHINES
- DIESEL ENGINES
- MOTOR SPARES
- PAINTS

K. N. Abdul Cader Rawther & Co., Ltd.

312, SRI SANGARAJA MAWATTE,

COLOMBO 10.

Telephone: 32956 - 32028 and 32007

Navaliyur Addakiri Sivan Temple

The Temple of Visalachehi Visvanathar the great, is situated at Navaliyur in Manipay in the north of the Island of Sri Lanka which is also known as the Kailas of the South.

The temple was erected about hundred years ago. Ramasamy Kurukkal had gone on a pilgrimage to India with his wife. When he was in Banares (Kasi), The Lord appeared in his dream and directed him to bathe in the Holy waters of Banares and take the Sivalinga and Ambal to Lanka and erect a temple for them. He related his dream to his wife who shed tears of joy.

Since there was no Sivan temple in his birth place Navaly, with the help of the villagers and shroff Kathiravelu a temple was built at Thiruichathanmalai in the locality of Addagiri and the Sivalingam and Ambal were ceremoniously installed in this temple.

Shroff Kanagaratnam donated some agricultural lands to this temple. The temple functions have been carried without any hindrances so far. The temple trustee S. Shanmugaratna Kurukkal has now started renovating this temple after hundred years.

May this be successfully completed with the Grace of the Lord Visvanathar.



நவாலியூர் அட்டகிரி சிவன் கோவில்

தட்சண கைலாயமென்று போற்றப்படும் இலங்காதுவீபத்தின் வடபாகத்தில் மாணிப்பாயைச் சார்ந்த நவாலியூரில் வீற்றிருந்தருளும் விசாலாட்சி விசுவநாதப் பெருமான் ஆலயம் எழுந்தருளியுள்ளது.

இவ்வாலயம் இற்றைக்கு நூறு ஆண்டுகட்கு முன்பு பிரதிட்டை செய்யப் பட்டது. இராமசாமிக் குருக்கள் என்பவர் தமது மனைவியாருடன் யாத்திரை செய்யும் பொருட்டு இந்தியாவிற்குச் சென்றார்கள். இந்தியாவில் காசிக்குச் சென்ற போது இராமசாமிக் குருக்களுக்கு காசியில் நீராடி இங்கிருந்து சிவலிங்கத்தையும் அம்பாளையும் கொண்டுபோய்ப் பிரதிட்டை செய்யும்படி கனவிலே தோன்றினார். உடனே தான் கண்ட கனவை அவருடைய மனைவியிடம் கூறினார். அவ்வம்மையார் அதனைக் கேட்டதும் உள்ளம் பூரித்து ஆனந்தக்கண்ணீர் சொரிந்தார்.

பின்பு தமது ஊராகிய நவாலியில் சிவன்கோவில் இல்லாமையாலும், அவ் லூர் மக்களின் வேண்டுகோளை முன்னிட்டும், அட்டகிரிச் சார்பிலுள்ள திரிச்சாத் தான் மலையில் ஊர் மக்களும், கதிரவேலுச் சிறுப்பரும் உதவி புரிந்து கோவிலாகக் கட்டி இந்தியாவிலிருந்து கொண்டுவந்த சிவலிங்கப் பெருமானையும் அம்பாளையும் பிரதிட்டை செய்து வைத்தார்கள். பின்பு உரிய அப்டேகங்களுடன் விழா வெடுத்தமைக்கப்பட்டது.

இராமசாமிக் குருக்களுடன் ஆறுமுகம் கனகரத்தினச் சிறுப்பரும் சில திருப்பணி வேலைகளைச் செய்தார். கனகரத்தினச் சிறுப்பர் சில விளைநிலங்களையும் கோவிலுக்கு மான்யமாகக் கொடுத்தார். இக் கோவில் ஒருவித குறையுமின்றி சமய சார்பான சடங்குகள் எல்லாம் நடாத்தப்பட்டு வந்தன. இப்பொழுது நூறு ஆண்டுகட்குப் பின் கோவில் ஆலய தர்மகர்த்தாவாகிய சோ. சண்முகரத்தினக் குருக்கள் புனருத்தாரண வேலைகள் செய்ய ஈடுபட்டுள்ளார்.

விசுவநாதப் பெருமான் திருவருளால் எல்லாம் இனிது நிறைவேறுக.

WHEN YOU WANT TO GET YOUR SMOOTH
TYRES ARPICO RETREATED

Contact: **KALA AGENCY**
(Collections & Distributors)

for

RICHARD PIERIS & CO. LTD. RETREADS

Delivery & Collection **FREE**

Discount allowed

Head Office: **132, DAM STREET, COLOMBO-12.**

ராமர்
மாளிகை

பலசரக்கு வியாபாரம்

பெரிய கடை

யாழ்ப்பாணம்.

LEADING TEXTILE
DEALER
IN
THE NORTH

S. R. SELLATHURAI

216, K. K. S. ROAD,
JAFFNA.

Telephone:
296

Telegrams:
"ROHINI"

Visit...

SUBHAS Tourists Hotels Ltd.

Victoria Road,
JAFFNA.

Dial: 282

போன் : 282

Cable: THEEBY, JAFFNA.

தந்தி : தீபி, யாழ்ப்பாணம்.

எஸ். எல். எம். தீபி அன் சன்ஸ்

நகைகள், வைர வியாபாரிகள்

“ R. G. பில்லிங் ”

கன்னாதிட்டி, யாழ்ப்பாணம்.

BHARATA NATYAM

BHARATA NATYAM is one of the four major schools of dancing in India and is over 2,000 years old. Like the Russian Ballet, it is a stylised art form and an apt subject for the connoisseur.

Bharata Natyam is unquestionably the classical dance art of ancient India and like Carnatic music, a vast medium of the nuances of the art, full of rich beauty, unfettered rhythmic movements and spontaneous expressions.

The three letters Bha, Ra Ta which make up the word "Bharata" signify the three fundamental elements of the dance—Bhava (emotion) Raga (melody) and Tala (rhythm). There are three aspects of Bharata Natyam—Nritta, Nritya and Natya. Nritta is the pure dance form where the expression is manifested only through the movement of the limbs. In Nritya the song is expressed in Bhava (facial emotion) and hand gestures. Though melody and rhythm are essential, the dominant factor is emotion. Natya is dance-drama where different characters represent different themes.

There are also four modes in expression—ANGIKA, which is the representation of physical gestures, VACIKA, the speech occurring in the song sung in praise of the deity, AHARYA, the ornamentations with garlands, bracelets etc. and SATVIKA—the exhibition of emotions.

The nine Rasas (facial expressions) representing sentiments are love, humour, pity, anger, heroism, fear, disgust, peace and hatred.

The programme of a Bharata Natyam recital is essentially composed of six items, viz. Alarippu, Jatiswaram, Sabdam, Varnam, Padam, and Thillana. These are explained further in the programme under the various items of the dance.

The chief musical instruments used in Bharata Natyam are the Mirudangam and a pair of cymbals. The cymbals give the main beat and the Mirudangam produces the varieties and niceties of the beats of the cymbals. The theory of Bharata Natya sastra is a complete art and a thorough study of it is necessary to maintain the dance in its true form.

INDUSTRIALISTS

IF YOU NEED A BOOST IN YOUR SALES
REMEMBER TO PACK
YOUR PRODUCTS IN A

U. I.

MANUFACTURED CARTON WHICH IS ALWAYS
SOMETHING UNUSUAL AND ATTRACTS
CUSTOMER DEMANDS:

Contact :

UNITED INDUSTRIES

APPROVED CARTON MAKERS & PACKING SPECIALISTS

52, MALIBAN STREET,

COLOMBO 11.

Telephone: 22858

தீட்சண கைலாயமென்று போற்றப்படும் இலங்காதுவீபத்தின் வடபாகத்தில் மாணிப்பாளையச் சார்ந்த நவாலியூரில் வீற்றிருந்தருளும் விசாலாட்சி விசுவநாதப் பெருமான் ஆலயம் ஜீகனோத்தார மகா கும்பாபிஷேகம் செய்ய திருவருள் கூட்டியுள்ளது. இவ் ஆலயம் பழுதடைந்து இருப்பதால் திருப்பணி வேலைகள் செய்து முடிக்க வேண்டியதாக இருக்கின்றது.

நான் நிதி சேர்க்கும் பொருட்டு கொழும்பு சென்ற போது திருவாளர் பத்மநாதன் அவர்கள் தமது மகளின் நடன நிகழ்ச்சிக்கு ஒழுங்கு செய்து உதவி புரிய வந்தது விஷாலாட்சி விஸ்வநாதனின் கருணையே! எனவே இந்திதி திரட்டும் நோக்கத்துடன் செல்வி மங்களேஸ்வரி அவர்களின் நடன நிகழ்ச்சி ஒன்றைக் கொழும்பில் நடத்தத் திட்டமிட்டு அதன் பிரகாரம் இந்நிகழ்ச்சி நடாத்தப்படுகிறது.

இன்று நவாலியூரில் எழுந்தருளியிருக்கும் விசாலாட்சி விசுவநாதப் பெருமான் ஆலயத் திருப்பணி இனிது நிறைவேறும் பொருட்டு நிதி வசூலிப்பதற்கு செல்வி தமது நாட்டியக் கலையின் இனிமையை இரசிகர்கள் கண்ணாலும், காதாலும் பருகி இன்புற தமது நாட்டியக் கலையை அர்ப்பணிக்கின்றார். திறமை வாய்ந்த நடனக்கலை சிவப்பணிக்குப் பயன்படுவது குறித்து மிக மகிழ்கிறேன்.

செல்வியின் நடனக்கலை சிறந்து சுருதி, லயம், ஞானம், தொனி யாவும் பொலிந்து மேன் மேலும் கலை ஞானியாக விளங்கி கற்பகத்தரு போன்ற தன்மையாக சிறந்து வளர அட்டகூரி விஷாலாட்சி விசுவநாதப் பெருமான் என்றும் அருள்பாலிப்பாராக.

“குக பவனம்”

நவாலி வடக்கு,
மாணிப்பாய்.

சோ சண்முகரத்தினக் குருக்கள்

சிவன்கோவில் தர்மகர்த்தா

With the best Compliments of

OFFICE & FACTORY:

**211, HILL STREET,
DEHIWELA.**

Telephone:

**411-Mt. LAVINIA
22501-PETTAH**

Branches:

**118-E, GALLE ROAD,
WELLAWATTE.**

**8, GALLE ROAD,
DEHIWELA.**

**77, KOTUWEGODA,
MATARA.**

M I N S

*Designers & Manufacturers
of*

FOOTWEAR, HAND BAGS & TRAVEL GOODS.

56, 1st CROSS STREET,

COLOMBO 11.

With the best Compliments of

Union Lace Industries Ltd.

Manufacturers of : Lace Materials, 'GUIPO' Laces,
Embroidery Clothes & etc.

OFFICE:

81 2/8, 'Naga Building,'
Prince Street,
C O L O M B O - 11.

Telephone: 26620

FACTORY:

Unit C-3,
Industrial Estate,
E K A L A, J A - E L A.

Telephone: 076-287

With the best Compliments
of

M. M. ABDUL CADER & BROS.

HARDWARE MERCHANTS.

97, K. K. S. ROAD,
JAFFNA.

With best Compliments

from



Silver Crown Paper Convertors

69/2, DAM STREET,
COLOMBO 12.

OFFICE :

Telephone: 33710

FACTORY :

Telephone: 33309

Best Compliments from

JAYANTHI EXERCISE BOOK INDUSTRY

185, WOLFENDAL STREET,

COLOMBO.

MOTORISTS!

FOR YOUR ALL REQUIREMENTS OF

TYRES & TUBES

Contact :

THE CEYLON AUTO SERVICING COMPANY

209, UNION PLACE,

COLOMBO 2.

Telephone: 21418



A Dance Pose of
Miss. Mangalaswary Pathmanathan

P R O G R

ALARIPPU — — ... An invocation is always the first item in Bharata Natyam, a dedication through the dance to the service of the supreme. It is an example of pure NRITTA done only to drum syllables.

JATHISWARAM — ... Another dance of pure NRITTA. As its name indicates it is made up of Jathis (time measures) and swaras (musical notes) composed to synchronize with intricate rhythmic movements.

SABDAM — — ... A dance form where Sahithya (words) are set to music and Abhinaya is introduced. This Sabdam describes the passions of a Saki (devotee) for her Lord Krishna.

VARNAM — — ... An elaborate dance composition which combines NRITTA and ABHINAYA. It starts with a Thirmanam (rhythmic pattern) followed by Abhinaya. It continues in this form with Abhinayas punctuated by Thirmanams up to the final passages which are accompanied by Swaras (Musical Notes). Sanchari Bhava is a Characteristic feature of the Varnam, when one line or sentence is repeated several times with different interpretations. This explains the unusual length of the item.

INTERMISSION

M A N G

A M M E

PADAM - — — ... Padams give immense scope for the variegated sentiments and shades of emotion in a leisurely tempo and with exquisite RAGA BHAVAM. In this song the devotee says my heart leaps in joy when I listen to you (Kannan's) melodious enticing music which flows from your flute.

Oh Strange MURALIDARA your wonderful music makes me motionless like a Statue and takes me into the realm of eternity. Inexpressionable are my feelings when I am completely lost in your melodious music from the flute which comes to me floating in the air. Is it fair for you to ignore me and bless other devotees.

VIRUDHAM — ... A song in several musical vacations in praise of Lord Siva
THIRUTHANDAKAM the creator of the Universe.

PADAM - — — .. This is an exquisite composition describing the supreme Dance of
"IDATHUPATHAM Lord Thillai Nataraj to the accompaniment of music from
THOOKI ADUM" symbols and drums which brought salvation to the world.
KAMAS-ADI

THILLANA — — ... The Thillana is the most brilliant among the items in which
KETHARAGOWLA-ADI the expression of pure rhythm is the most important Feature.

A DANCE POEM — ... Out of the fascinating world of Hindu Mythology, the world of
AN EXCERPT FROM THE Gods and Goddesses, of Kings and men, comes the story of a
BALLET Pandyan Princes who inherited her father's kingdom. It is the
'MEENAKSHY KALYANAM' story of battles and conquests and bloodshed. It is also the story
of love, self surrender and the glory of the Eternal Feminine.

A L A M

MUSICIANS

Nattuvangam & Vocal	— Sangeetha Vidhvan, Narthana Varidhi, Shrimathi Vijayalaxmi Shanmugampillai
Vocal	— Mrs. Ambika Thamothearam — Sangeetha Booshanam Sri M. A. Kulaseelanathan
Mirudangam	— Vidvan Sri T. Rathinam
Violin	— Vidvan Sri T. V. Pitchayappah
Flute	— Selvi Kamala Sathasivam

ப க் க வ ா த் தி ய ங் க ள்

நட்டுவாங்கமும் பாட்டும்	— சங்கீத வித்வான் நர்த்தன வாரிதி ஸ்ரீமதி விஜயலக்ஷ்மி சண்முகம் பிள்ளை
பாட்டு	— ஸ்ரீமதி அம்பிகா தாமோதரம் — சங்கீத பூஷணம் ஸ்ரீ எம். எ. குலசேகரநாதன்
மிருதங்கம்	— வித்வான் ஸ்ரீ ரி. ரத்தினம்
வயலின்	— வித்வான் ஸ்ரீ ரி. வி. பிச்சையப்பா
புல்லாங்குழல்	— செல்வி கமலா சதாசிவம்

With the best Compliments

from



Rotary Printing Trades

34, MANIPAY ROAD,

JAFFNA.

With Best Compliments from

M/s. AMBIHAI KUMARAN STORES

Dealers in ALUMINIUM, BRASSWARE ETC.

Sole Distributors of MAILVAGANA CIGARS.

234, GAS WORKS STREET, COLOMBO.

With Best Compliments from

WESTERN TRADERS

Dealers in BUILDING MATERIALS, SANITARY WARE, PAINTS ETC.

334, OLD MOOR STREET,
COLOMBO-12.

Phone: 34288



Mangaleswary Pathmanathan as a little girl showed remarkable aptitude in the field of Art, Drama and Dancing. She did her Bharatha Natiya Arangetram before a very distinguished audience at the Navarangahala Hall in 1971. She kept the audience spell bound throughout her performance by her natural grace, agility and performing the dance in the most purest and cherished form.

Manga had her full training in Bharatha Natiya at the "SIVALAYA" School of Bharatha Natiyam conducted by Gowry Sivasubramaniam. Today she presents this programme in humble dedication to the Lord Supreme, in aid of the Navaly Addakiri Sivan Temple.

Manga after having obtained the Diploma in Bharatha Natya is now conducting classes at her residence at Alexandra Road, Wellawatte.

“LAMA HURUWA”

*With the best Compliments
from*

RANASINGHE & SOMAPALA

86, WOLFENDHAL STREET,

COLOMBO.

Telephone: 3 2 5 4 7

Best Compliments of

Nirmal Trading Company

PAPER MERCHANTS

12 & 14, PRINCE STREET,
PETTAH, COLOMBO.

Phone: 28436 & 22026

YOUR SHOP

TEXTILE MERCHANTS

Wholesale & Retail Dealers in "WELKA" Textiles.

20, GORDON BUILDING - BANKSHALL STREET,

COLOMBO II.

Telephone: 27479

AVALON PAPER TRADES

PAPER MERCHANTS

Appointed Distributor for

EASTERN PAPER MILLS CORPORATION

111, MAIN STREET, NEGOMBO.

Telephone: 2156

DIARIES.....?

FROM THE SMALLEST SIZE TO THE
LARGEST SIZE DIARIES

In All Three Languages

with

Plastic Covers

&

Purses

Available at :

The Meihandan Press Ltd.

161, SEA STREET, COLOMBO 11.

PHONE : **29345**

**TOP QUALITY
PRODUCTS FROM
THE
ANTON
RANGE**

Whether it be the smallest screw nail or than highly versatile device the slotted angle iron, a precision product such as a transistor radio, if it is **ANTON** you can be sure it is good value for money.

St. ANTHONY'S INDUSTRIES GROUP

752/1, BASELINE ROAD,
COLOMBO - 9.

Telephone: 92161-64 & 94661

With Best Compliments from

SARASWATHY STORES

75, 77, SEA STREET,

COLOMBO II.

The Leading Textile Dealers in the City

Telephone: 22839

*For all your **TEXTILE***

Requirements step in at

M. VETHANAYAGAM

49, SEA STREET, COLOMBO-11.

Telephone: 26241

With Best Compliments

from

APSARA TEXTILES

TEXTILES RETAIL DEALERS

80, KEYZER STREET,

COLOMBO 11.

Visit for ...

■ JEWELLERIES

■ SOVEREINGS &

■ BRILLIANTS

K. N. M. MEERAN SAHIB

SOVEREIGN PALACE

JEWELLERS & DIAMOND MERCHANTS

KANNATHIDY - JAFFNA.

Telephone : **585**

With best Compliments of

The Overseas Trading Company

37, OLD MOOR STREET,

COLOMBO 12.

Telephone: **31224-5**

Telegrams: **TOTCO**

With best Compliments from :-

M/s. MASTERS ADVERTISING LTD.

177, INNER FLOWER ROAD,
COLOMBO - 3.

Telephone: 29741

நல்வாழ்த்துக்கள் :-

ரும. கு. சங்கரநாரயண பிள்ளை அன் சன்ஸ்
214, 4-ம் குறுக்குத் தெரு,
கொழும்பு-11.

தொலைபேசி: 27951, 23668.

தந்தி: “ஸன்பிளவர்”

Best Compliments from :

SELVAM'S TEXTILES

TEXTILES MERCHANTS

345, MAIN STREET,
COLOMBO-11.

Telephone : 21475

Best Compliments from :

NITHYAKALYANI JEWELLERS

DEALERS IN JEWELLERY & GEMS

40, SEA STREET,
COLOMBO-11.

Telephone : 21617 (Ex. 3 Lines)

Telegram : "NITKALSTO"

Best Compliment from

KRISHNA KUMAR & CO.

GENERAL MERCHANT & DEALERS IN ALL SRI LANKA PRODUCE

185, 4th CROSS STREET,
COLOMBO-11.

Telephone: 26841

Telegram: "TRADERIGHT"

Best Wishes from

NATHAN & BROS.

GENERAL MERCHANTS & COMMISSION AGENTS

197, 4th CROSS STREET,
COLOMBO-11.

Telephone: 23819

With best Compliments from :-

M/S. CEYLON CHEMICAL SUPPLIERS

136, WOLFENDHAL STREET,

COLOMBO-13.

Telephone: 35810

With best Compliments from :-

JAYALAKSHMI STORES

GENERAL MERCHANTS & ESTATE SUPPLIERS

DEALERS IN HARDWARES, TYRES, TUBES & AGRO CHEMICALS

91-A, MALIBAN STREET,

COLOMBO-11.

Telephone: 26149

Branch:

J. L. S.

MADULKELE

Telephone: 807

With Best Compliments from :

NEW SRI MURUGAN STORES

(PROP. G. THAMBIPILLAI)

IMPORTERS, GENERAL RICE MERCHANTS & COMMISSION AGENTS

49, OLD MOOR STREET,
COLOMBO-12.

Telephone: 33770

Telegrams: "MINNOLEY"

With Best Compliments from :

GOPALAN TRADING CO.

IMPORTERS EXPORTERS & SRI LANKA PRODUCE COMMISSION AGENTS

149, DAM STREET,
COLOMBO-12.

Telephone: 31168 & 34419

With best Compliments from:-

DAVID GRAM STORES

GENERAL GRAM MERCHANTS

Dealers in LOZENGERS, GROUND NUT, SWEETS, THALA BALLS ETC.

Specialist for **PEA NUTS**

Branches :-

ARTHUR TRADERS

66, SAUNDER'S PLACE,

CCOLOMBO-12.

DAVID GRAM STORES

18, DEMATAGODA ROAD,

MARADANA.

Telephone : 34601

With Best Wishes from

Selvaratnam Stores

WHOLESALE & RETAIL GENERAL MERCHANT

DEALER IN TEA & OILMAN STORES ETC.

13, OLD BUTCHER STREET,

COLOMBO.

Telephone: 27548

With Best Compliments from

SHANMUGA AGENCIES

DEALERS IN LOCAL PRODUCE & COMMISSION AGENCIES

45, 4th CROSS STREET,

COLOMBO.

Telephone: 21943

**THERE'S NO PLACE LIKE
HOME**

... to make your home beautiful

... you only have to go to

... the award WINNER for the best standards ...

... display of furniture

THE GLOBE FURNISHING HOUSE

582, MARADANA ROAD,

COLOMBO-10.

T'phone: 95650

Dataset Filing Cabinets and Cupboards
robust and fire resistant - secure and efficient
is indeed the ultimate in modern management.

Manufactured by:

DATA SET EQUIPMENT LTD

55, ICELAND BUILDINGS,

COLOMBO-3.

Telephone: 27659 & 34161

ACKNOWLEDGEMENT

The Organisers of this programme in aid of the Navaly Addakiri Sivan Temple Restoration Fund.

Sincerely Thank

- ★ Col: R. Sabanayagam for his kind patronage and presence at this recital.
- ★ Miss Mangaleswary Pathmanathan for having helped us to collect the much needed funds for the restoration of the temple by her brilliant Bharathanatiya performance.
- ★ Her parents Mr. & Mrs. K. Pathmanathan for giving us all assistance to make this performance a success.
- ★ The Orchestra for the brilliant music.
- ★ The Announcers Srimathi L. De Alwis, and Mr. B. N. Abdul Hamid, for their kind co-operation.
- ★ The Light & sound by Aerials.
- ★ The Management of Saraswathy Hall.
- ★ The Press for their assistance in publicity.
- ★ All our advertisers for their generous felicitations.
- ★ The printers of this souvenir for their kind co-operation.
- ★ All friends and well wishers who helped us in the sale of tickets and also helped otherwise to make this function a success
- ★ Finally - All those who are present here tonight.

With Best Compliments of



N. Vaitilingam & Co., Ltd.

No. 138, K. K. S. ROAD,

JAFFNA.

With the best Compliments
of

KATHIR HARDWARES

11/1, STANLEY ROAD,

J A F F N A.

Telephone: 7130

Telegrams: "KATHIR"

Leading Hardware Merchants and

Dealers in

"St. Peters" Brand

P. W. D. Approved

Roofings and Ridge Tiles.